**Vài Lời Khuyên Nhân Tháng Ramadan Năm 1436 H - 2015**

**بعض نصائح رمضان مبارك عام 1436هـ - 2015م**

< اللغة الفيتنامية >



Tác giả: Abu Zaytune Usman bin Ibrahim

اسم المؤلف: أبو زيتون عثمان بن إبراهيم

🙠🙣

Kiểm thảo: Abu Hisaan Ibnu Ysa

**مراجعة: أبو حسان محمد زين بن عيسى**

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيْمِ

Nhân danh Allah, Đấng Rất Mực Độ Lượng,

Đấng Rất Mực Khoan Dung

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَـٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

﴿**يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِۦ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٠٢**﴾ آل عمران: 102

﴿**يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمُ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفۡسٖ وَٰحِدَةٖ وَخَلَقَ مِنۡهَا زَوۡجَهَا وَبَثَّ مِنۡهُمَا رِجَالٗا كَثِيرٗا وَنِسَآءٗۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِي تَسَآءَلُونَ بِهِۦ وَٱلۡأَرۡحَامَۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَيۡكُمۡ رَقِيبٗا ١**﴾ النساء: 1

﴿**يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَقُولُواْ قَوۡلٗا سَدِيدٗا ٧٠ يُصۡلِحۡ لَكُمۡ أَعۡمَٰلَكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡۗ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَقَدۡ فَازَ فَوۡزًا عَظِيمًا ٧١** ﴾ الأحزاب: 70 - 71

أَمَّا بَعْدُ إِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ وَشَرَّ الْأُمُورِ مُحْدَثَاتُهَا وَكُلَّ مُحْدَثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ، ثُمَّ أَمَّا بَعْدُ:

Mọi lời ca ngợi và tán dương kính dâng Allah, Đấng Tạo Hóa mọi vạn vật, Thượng Đế của vũ trụ và muôn loài.

Xin tạ ơn Allah, Đấng Tối Cao và Ân Phúc đã ban cho con người vô số ân huệ. Ngài đã tạo ra con người với hình thể đẹp nhất và thông minh nhất so với các tạo vật khác. Ngài ban cho con người một nơi sinh sống và cư ngụ tốt đẹp trên thế gian, đó là trái đất, một hành tinh xanh tươi và an lành chứa đầy những phúc lộc và hồng ân từ nơi Ngài. Ngài tạo ra mọi thứ từ trong lòng trái đất, bên trên bề mặt trái đất cho đến những gì bên ngoài xung quanh trái đất đều để làm nguồn sử dụng hữu ích cho cuộc sống của con người và Ngài cho phép con người quản lý và cai trị trái đất như một đại diện của Ngài, Ngài phán:

﴿**هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ لَكُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا**﴾ البقرة: 29

**Ngài là Đấng đã tạo hóa cho các ngươi tất cả mọi thứ trên trái đất** (Chương 2 - Albaqarah, câu 29).

﴿**وَإِذۡ قَالَ رَبُّكَ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٞ فِي ٱلۡأَرۡضِ خَلِيفَةٗۖ** ﴾ البقرة: 30

**Và khi Thượng Đế của Ngươi (Muhammad) nói với các thiên thần: Quả thật, TA sẽ đặt một đại diện của TA trên trái đất** (Chương 2 – Albaqarah, câu 30).

Ân huệ to lớn của Allah dành cho con người không chỉ có như thế, Ngài không chỉ tạo ra con người mang một sự tạo hóa tốt nhất, đẹp nhất, hoàn mỹ nhất, để con người sống làm chủ trên mọi tạo vật khác, để con người sống một cuộc sống tận hưởng niềm vui một cách ngắn ngủi 60 năm, 70 năm hay 100 năm rồi kết thúc mà Ngài đã tạo ra cho con người một cuộc sống thứ hai hoàn hảo hơn và siêu việt hơn ngoài cuộc sống trần tục này, đó là cuộc sống ở nơi Thiên Đàng, một nơi của cuộc sống vĩnh hằng với sự tận hưởng khoái lạc và niềm vui bất tận.

Và cuộc sống vĩnh hằng với sự hưởng thụ niềm hạnh phúc bất tận ở nơi Thiên Đàng chỉ dành cho những con người có đức tin nơi Allah , nơi các vị Thiên sứ và các vị Nabi của Ngài; những con người tuân phục mệnh lệnh của Ngài đúng theo sự hướng dẫn và chỉ đạo của các vị Thiên sứ và các vị Nabi của Ngài. Họ được gọi là những người ngoan đạo kính sợ Allah .

﴿**إِنَّ لِلۡمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمۡ جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٣٤**﴾ القلم: 34

**Quả thật, những người ngoan đạo kính sợ (Allah) sẽ được ban cho Thiên Đàng ở nơi Thượng Đế của họ.** (Chương 68 – Al-Qalam, câu 34).

Quí đồng đạo Muslim thân hữu,

Allah tạo hóa con người vốn yếu đuối, dễ sa ngã vào con đường tội lỗi, dễ bị cám dỗ của cuộc sống trần gian, cho nên Ngài luôn quan tâm và thương xót cho các bề tôi có đức tin nơi Ngài. Ngài lo sợ cho họ không hoàn thành tốt các mệnh lệnh của Ngài, Ngài lo sợ cho họ sẽ bị Ngài trừng phạt bởi vì Ngài thực sự không muốn điều đó, Ngài lo sợ cho họ chưa đạt được nhiều ân phước để được cuộc sống cấp cao nơi Thiên Đàng của Ngài, Ngài mong muốn tha thứ cho họ bằng mọi cách. Chính vì vậy, Ngài luôn tạo cơ hội cho các bề tôi có đức tin gặt hái nhiều ân phước, tích lũy nhiều công đức và để họ nhận được sự tha thứ trọn vẹn từ nơi Ngài.

Quí đồng đạo Muslim thân hữu,

Allah, Đấng Thương Xót luôn cho chúng ta cơ hội tìm kiếm ân phước và sự tha thứ của Ngài, cơ hội này luôn đến với chúng ta mỗi giờ và mỗi ngày, chỉ cần chúng ta biết nắm bắt nó thì chúng ta sẽ đạt được bất cứ lúc nào chúng ta muốn.

Chúng ta hãy cùng nhau dừng một chút thời gian để nhìn lại những cơ hội đó, những cơ hội mà Allah ban cho chúng ta để chúng ta gặt hái, thu lượm ân phước và sự tha thứ nơi Ngài:

* Ai dâng lễ nguyện Salah mười hai Rak’at ngoài lễ nguyện Salah bắt buộc mỗi ngày được gọi là Sunnah Rawa-tib thì sẽ được Allah xây cho một ngồi nhà trong Thiên Đàng (*theo Hadith Muslim*).
* Ai nói mỗi ngày 100 lần lời “سُبْحَان الله وبِحَمْدِهِ” – “Subha-nollo-h wabihamdih” thì Allah sẽ xóa tội lỗi cho y trong ngày hôm đó, dù cho tội lỗi của y có nhiều như bọt biển (*theo Hadith Albukhari*).
* Ai nói “سُبْحَان الله” – “Subha-nollo-h”, “الحَمْدُ لِلهِ” – “Alhamdulilla-h”, “لَا إِلهَ إِلَّا اللهُ” - “La ila-ha ilollo-h” , cứ mỗi một lời tụng niệm Allah sẽ trồng cho y một cái cây trong Thiên Đàng. (*theo Hadith Sahih được ghi lại trong Jami’a*).
* Sau mỗi lễ nguyện Salah bắt buộc, ai nói “سُبْحَان الله” – “Subha-nollo-h” 33 lần, “الحَمْدُ لِلهِ” – “Alhamdulilla-h” 33 lần, và lời “اللهُ أَكْبَرُ” – “Ollo-hu-akbar” 33 lần, rồi sau đó nói thêm cho đủ số lượng 100 với lời:

**{لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِى وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ}**

Thì Allah sẽ tha thứ mọi tội lỗi cho người đó dù tội lỗi của y có nhiều như bọt biển.

* Ai đọc một chữ từ Qur’an, Allah ban cho mười ân phước, và ai đọc chương Ikhlaas một lần thì Ngài sẽ ban cho y ân phước giống như đã đọc 1/3 Qur’an.
* Ai dâng lễ nguyện Salah cho người chết thì sẽ được ban cho một Qi-rát ân phước, còn ai dâng lễ nguyện Salah cho người chết rồi tiễn đưa người chết đến mộ cho đến khi chôn cất xong thì sẽ được 2 Qi-rát ân phước. Mỗi một Qi-rat tương đương với núi Uhud. (*theo Hadith Albukhari và Muslim*).
* Ai nhịn chay vì Allah một ngày, Allah sẽ mang y đi xa khỏi Hỏa Ngục với khoảng cách của bảy mươi năm (tức khoảng cách của 70 năm ngày đường) (*theo Hadith Albukhari và Muslim*).

Đó chỉ là một số cơ hội trong bao cơ hội mà Allah muốn chúng ta nhận lấy ân phước và sự tha thứ nơi Ngài trong mọi thời gian. Tất cả những cơ hội đó không hề quá sức của chúng ta mà ngược lại chúng rất dễ dàng để thực hiện. Chỉ cần chúng ta chào Salam đến người anh em đồng đạo của mình, chỉ cần chúng ta mỉm cười với người anh em đồng đạo của mình, chỉ cần chúng ta nói lời tốt đẹp hoặc giữ im lặng vì không muốn buông lời không hay thì Allah cũng cho chúng ta ân phước.

Chúng ta hãy biết rằng những ân phước mà Allah ban cho chúng ta không phải cố định ở một mức lượng không đổi mà Ngài nhân nó lên và nhân nó lên rất nhiều mà chúng ta không thể tưởng được. Thiên sứ của Allah nói:

**{مَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ لَهُ حَسَنَةً وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَعَمِلَهَا كُتِبَتْ لَهُ عَشْرًا إِلَى سَبْعِمِائَةِ ضِعْفٍ}** رواه مسلم.

**“Người nào có ý định làm một điều tốt nhưng không thực hiện thì Allah sẽ ghi cho y một công đức trọn vẹn, nhưng nếu y định tâm làm điều tốt và đã thực hiện điều tốt đó thì Allah sẽ ghi cho y mười công đức rồi sau đó Ngài sẽ nhân lên bảy trăm lần.”** (*Albukhari*).

Quí động đạo Muslim thân hữu,

Ân huệ của Allah không chỉ dừng lại ở đó, lòng thương xót của Ngài và sự rộng lượng của Ngài dành cho những bề tôi có đức tin nơi Ngài không chỉ có bấy nhiêu mà Ngài muốn cho họ gia tăng thêm nữa. Cho nên, cứ mỗi một năm Ngài chọn ra một tháng và qui định nó thành tháng ân phúc nhất, thiêng liêng nhất đối với Ngài; và Ngài đã qui định trong tháng ân phúc đó một đêm vô cùng ân phúc, ai hành đạo và làm điều thiện tốt trong đêm đó thì giống như y đã hành đạo và làm điều thiện tốt trong suốt một ngàn tháng tức hơn 83 năm; có nghĩa là ai dâng lễ nguyện Salah 10 Rak’at trong đêm đó thì giống như y dâng lễ nguyện Salah 10 Rak’at hằng đêm trong suốt hơn 83 năm .. ai đọc Qur’an, Zikir, bố thí Sadaqah và những điều thiện tốt khác trong đêm đó thì giống như y đọc Qur’an, Zikir, bố thí Sadaqah và làm những điều thiện tốt khác trong suốt hơn 83 năm ... Subha-nallah.

Vậy chúng ta có biết tháng thiêng liêng đó là tháng nào không và đêm ân phúc đó là đêm gì không?

Tháng thiêng liêng đó chính là tháng Ramadan và đêm ân phúc đó chính là đêm định mệnh Qadr.

﴿**إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةِ ٱلۡقَدۡرِ ١ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا لَيۡلَةُ ٱلۡقَدۡرِ ٢ لَيۡلَةُ ٱلۡقَدۡرِ خَيۡرٞ مِّنۡ أَلۡفِ شَهۡرٖ ٣**﴾ القدر: 1 – 3

**Quả thật, TA đã ban Nó (Qur’an) xuống vào đêm Qadr (Định mệnh). Và điều gì cho Ngươi (Muhammad) biết đêm Qadr là gì? Đêm Qadr tốt hơn một ngàn tháng bình thường.** (Chương 97 – Al-Qadr, câu 1 – 3).

Thiên sứ của Allah báo tin mừng cho các vị Sahabah về tháng ân phúc nhất trong các tháng, Người nói:

**{قَدْ جَاءَكُمْ شَهْرُ رَمَضَانَ شَهْرٌ مُبَارَكٌ افْتَرَضَ اللهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ يُفْتَحُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَيُغْلَقُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَحِيمِ وَتُغَلُّ فِيهِ الشَّيَاطِينُ فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ مَنْ حُرِمَ خَيْرَهَا فَقَدْ حُرِمَ}** رواه أحمد والنسائي.

**“Quả thật, đã đến với các ngươi tháng Ramadan, một tháng ân phúc mà Allah đã sắc lệnh nhịn chay cho các ngươi, Ngài ra lệnh cho các cánh cửa Thiên Đàng mở ra, các cánh cửa Hỏa Ngục đóng lại, giam cầm những tên Shaytan, và trong tháng đó có một đêm tốt hơn một ngàn tháng, người nào bị cấm sự tốt đẹp của đêm đó thì quả thật y là kẻ đã bị cấm điều tốt đẹp.”** (*Ahmad, Annasa-i*).

Thiên sứ của Allah nói trong một Hadith khác:

**{أَتَاكُمْ رَمَضَانُ، شَهْرُ بَرَكَةٍ يَغْشَاكُمُ اللهُ فِيْهِ، فَيُنزِّلُ الرَّحْمَةَ، وَيَحُطُّ الْخَطَايَا، وَيَسْتَجِيْبُ فِيْهِ الدُّعَاءَ، يَنْظُرُ اللهُ إِلَى تَنَافُسِكُمْ فِيْهِ، وَيُبَاهِيْ بِكُمْ مَلَائِكَتَهُ، فَأْرُوْا اللهَ مِنْ أَنْفُسِكُمْ خَيْرًا، فَإِنَّ الشَّقِيَّ مَنْ حُرِمَ فِيْهِ رَحْمَةَ اللهِ}** رواهُ الطبرانيُّ، ورُوَاتُهُ ثِقاتٌ.

**“Tháng Ramadan đến với các ngươi, đó là tháng ân phúc, vào tháng này Allah sẽ ban nhiều bổng lộc cho các ngươi, Ngài sẽ ban xuống lòng nhân từ và bôi xóa tội lỗi và chấp nhận lời thỉnh cầu và khấn nguyện, bởi thế, hãy thể hiện cho Allah thấy những điều tốt đẹp nơi bản thân mình, và quả thật người bất hạnh là người bị ngăn cản không tìm thấy lòng nhân từ của Allah trong tháng thiêng liêng và ân phúc này”** (*Attabra-ni ghi lại và những người dẫn truyền đều thuộc cấp trung thực và chính xác*).

Quí anh em Muslim thân hữu,

Chúng ta – Alhamdulillah – đang ở trong những ngày đầu của tháng Ramadan thiêng liêng và ân phúc, tháng mà hàng triệu trái tim người Muslim có đức tin đang háo hức chờ đợi và mong mỏi. Đây là tháng mà những người Muslim ngoan đạo muốn tìm kiếm và gặt hái thêm công đức cho bản thân mình, tháng mà những người Muslim đã làm lỗi với Allah muốn quay về sám hối với Ngài, tháng để tất cả những người bề tôi của Allah hy vọng được sự cứu rỗi nơi Ngài.

Hỡi những ai mong muốn sự tha thứ và cứu rỗi ở nơi Allah! Hãy chuẩn bị mà tiến lên song hành với tháng Rammadan ân phúc. Allah đã mời gọi các bề tôi của Ngài tiến lên cùng với hồng phúc của Ramadan, Thiên sứ của Allah nói:

**{إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ صُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ وَمَرَدَةُ الْجِنِّ وَغُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ فَلَمْ يُفْتَحْ مِنْهَا بَابٌ وَفُتِّحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فَلَمْ يُغْلَقْ مِنْهَا بَابٌ وَيُنَادِى مُنَادٍ يَا بَاغِىَ الْخَيْرِ أَقْبِلْ وَيَا بَاغِىَ الشَّرِّ أَقْصِرْ وَلِلَّهِ عُتَقَاءُ مِنَ النَّارِ وَذَلِكَ كُلَّ لَيْلَةٍ}** رواه الترمذي والنسائي والحاكم.

**“Vào đêm đầu tiên của tháng Ramadan, Shaytan và ác quỷ sẽ bị xích lại, tất cả các cánh cửa của Hỏa Ngục được đóng lại còn tất cả các cánh cửa của Thiên Đàng sẽ được mở ra, và có tiếng gọi bảo: Này hỡi những ai muốn điều tốt đẹp hãy tiến lên và những ai muốn điều xấu hãy dừng lại và ở nơi Allah có sự giải phóng và ân xá khỏi Hỏa Ngục và điều đó diễn ra vào mỗi đêm”** (*Tirmizhi, Annasa-i và Hakim*).

Quí anh em Muslim thân hữu,

Nhân dịp Ramadan, xin chân thành gởi đến quí anh em đạo hữu một số lời khuyên, mong rằng qua những lời khuyên này Allah ban cho chúng ta nhiều điều hữu ích để chúng ta có thể đồng hành cùng với tháng Ramadan sắp tới được ân phúc một cách trọn vẹn.

* **Lời khuyên thứ nhất:**

Tháng Ramadan không phải là tháng ăn chơi và hưởng thụ niềm vui của thế gian mà là tháng để thực thi bổn phận nhịn chay, là tháng để tu tâm và thanh lọc bản thân. Cho nên, mọi người tín đồ Muslim khỏe mạnh, nam hay nữ thuộc nhóm người đủ điều kiện có bổn phận nhịn chay phải thực hiện nghĩa vụ nhịn chay trong ban ngày của Ramadan vì đó là nghĩa vụ của họ cần chấp hành đối với Allah và bởi vì đó là trụ cột trong năm trụ cột của Islam.

Allah phán:

﴿**فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ ٱلشَّهۡرَ فَلۡيَصُمۡهُۖ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوۡ عَلَىٰ سَفَرٖ فَعِدَّةٞ مِّنۡ أَيَّامٍ أُخَرَۗ** ﴾ البقرة: 185

**Bởi thế, ai trong các ngươi chứng kiến tháng đó thì phải nhịn chay, và ai bị bệnh hoặc đi xa nhà thì phải nhịn chay bù lại số ngày đã thiếu.** (Chương 2 – Albaqarah, câu 185).

Mặc dù nhịn chay Ramadan là nghĩa vụ bắt buộc đối với mỗi tín đồ Muslim nhưng phần ân phước mà Allah dành cho nó không có một việc làm thờ phượng nào sánh được.

Ông Abu Huroiroh thuật lại, Nabi nói:

**{قَالَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ الْحَسَنَةُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةِ ضِعْفٍ إِلاَّ الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِى وَأَنَا أَجْزِى بِهِ تَرَكَ شَهْوَتَهُ وَطَعَامَهُ وَشَرَابَهُ مِنْ أَجْلِيْ.}**رواهالبخاري و مسلم.

**“Allah, Đấng Tối Cao và Toàn Năng phán: Tất cả mỗi việc làm của con cháu Adam đều có công đức, mỗi công đức được ban cho mười ân phước và được nhân lên bảy trăm lần, riêng việc nhịn chay sẽ là của TA, chính TA sẽ tự định đoạt ân phước cho việc làm đó của y (tức không có chừng mực mà phần thưởng là vô lượng) bởi vì y đã bỏ dục vọng của bản thân mình, y đã bỏ ăn bỏ uống vì TA.”** (*Albukhari, Muslim*).

Nghĩa vụ nhịn chay không phải là sự hành xác mà thật ra đó là cách để Allah rèn luyện cho người bề tôi của Ngài có tinh thần kiên cường trong sự chịu đựng, có đức tính nhẫn nhục trong đối nhân xử thế và trở nên hiền lương và đức độ. Chúng ta hãy lắng nghe các lời di huấn của Thiên sứ để hiểu rõ hơn về bản chất của nhịn chay:

**{لَيْسَ الصِّيَامُ مِنَ الأَكْلِ وَالشَّرْبِ. إِنَّمَا الصِّيَامُ مِنَ اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ}** رواه ابن المدني: على شرط مسلم.

**“Nhịn chay không phải chỉ nhịn ăn nhịn uống không thôi mà còn là nhịn những lời nói tội lỗi và dâm ô”** (*Ibnu Al-Madani theo điều kiện của Muslim*).

**{مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ للهِ حَاجَةٌ فِى أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ} أخرجه البخاري ح (1903).**

**“Ai không bỏ lời nói sàm bậy và dối trá mà cứ hành động theo sự sàm bậy và dối trá đó thì quả thật Allah đâu có nhu cầu cần đến việc y bỏ thức ăn và thức uống của y”** (*Albukhari: Hadith (1903)*).

**{الصِّيَامُ جُنَّةٌ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلاَ يَرْفُثْ وَلاَ يَفْسُقْ وَلاَ يَجْهَلْ فَإِنْ سَابَّهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّى امْرُؤٌ صَائِمٌ}** رواه البخاري ومسلم.

**“Nhịn chay là cái chiêng bảo vệ, bởi thế, khi là ngày nhịn chay của ai đó trong số các ngươi thì ngày đó y chớ đừng có hành động dâm dục và tội lỗi, nếu có ai đó chửi rủa y hoặc gây chiến với y thì y hãy nói rằng quả thật tôi là người đang nhịn chay”** (*Albukhari, Muslim*).

* **Lời khuyên thứ hai:**

Tháng Ramadan là tháng của Qur’an như Allah đã phán:

﴿**شَهۡرُ رَمَضَانَ ٱلَّذِيٓ أُنزِلَ فِيهِ ٱلۡقُرۡءَانُ هُدٗى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَٰتٖ مِّنَ ٱلۡهُدَىٰ وَٱلۡفُرۡقَانِۚ**﴾ البقرة: 185

**Tháng Ramadan là tháng mà Kinh Qur’an được ban xuống làm Chỉ đạo cho nhân loại và mang bằng chứng rõ rệt về sự Chỉ đạo và Tiêu chuẩn phân biệt phúc tội.** (Chương 2 – Albaqarah, câu 185).

Ông Ibnu Abbas thuật lại rằng Thiên sứ của Allah là người rộng lượng nhất trong nhân loại, và Người càng rộng lượng hơn vào tháng Ramadan khi đại Thiên thần Jibril đến gặp Người. Đại Thiên thần Jibril đến để dạy Người Qur’an, Đại Thiên thần Jibril đã đến gặp Người vào mỗi đêm của tháng Ramadan để dạy Người Qur’an. (*Ahmad)*.

Như chúng ta đã biết việc đọc Qur’an sẽ mang lại nhiều ân phước, bởi vì Thiên sứ của chúng ta đã nói:

**{مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا لاَ أَقُولُ الم حَرْفٌ وَلَكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ وَلاَمٌ حَرْفٌ وَمِيمٌ حَرْفٌ}** رواه الترمذي.

**“Ai đọc một chữ từ Kinh sách của Allah (Qur’an) thì sẽ được ghi cho một ân phước và mỗi một ân phước được nhân lên thành mười ân phước tương tự, Ta không nói “الم” là một chữ mà “أ” là một chữ, “ل” là một chữ và “م” là một chữ**” (*Tirmizhi*).

Abdullah bin Umar thuật lại, Nabi nói:

**{الصِّيَامُ وَالْقُرْآنُ يَشْفَعَانِ لِلْعَبْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَقُولُ الصِّيَامُ أَىْ رَبِّ مَنَعْتُهُ الطَّعَامَ وَالشَّهَوَاتِ بِالنَّهَارِ فَشَفِّعْنِى فِيهِ. وَيَقُولُ الْقُرْآنُ مَنَعْتُهُ النَّوْمَ بِاللَّيْلِ فَشَفِّعْنِى فِيهِ. قَالَ فَيُشَفَّعَانِ}** رواه أحمد.

**“Nhịn chay và Qur’an là hai thứ sẽ cầu xin cho người bề tôi vào Ngày Phán Xét. Nhịn chay sẽ nói: Lạy Thượng Đế, bề tôi đã ngăn y khỏi thức ăn, đồ uống và những ham muốn Haram vào ban ngày, còn Qur’an sẽ nói: bề tôi đã ngăn không cho y ngủ trong đêm. Và cả hai đều nói: xin Ngài hãy ân xá cho y”** (*Ahmad*).

Và trong Ramadan, mọi việc làm ngoan đạo sẽ được nhân lên một cách vô lượng, do đó, người nhịn chay Ramadan chớ nên để vuột mất cơ hội quí báu này.

* **Lời khuyên thứ ba:**

Tháng Ramadan là tháng của lễ nguyện Salah trong đêm và ân phước của nó vô cùng to lớn, Thiên sứ của Allah nói:

**{مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ}** متفق عليه

“**Ai đứng dâng lễ nguyện Salah hằng đêm của Ramadan với đức tin và niềm hy vọng, y sẽ được tha thứ những tội lỗi đã qua**” (*Albukhari, Muslim*).

**{إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا صَلَّى مَعَ الإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ حُسِبَ لَهُ قِيَامُ لَيْلَةٍ}** رواه أبو داود والنسائي.

**“Quả thật, một người đàn ông khi nào y dâng lễ nguyện Salah cùng với Imam cho tới khi vị Imam đó rời đi thì y sẽ được ghi cho ân phước dâng lễ nguyện Salah trọn đêm.”** (*Abu Dawood, Annasa-i*).

* **Lời khuyên thứ tư:**

Chúng ta hãy tận dụng những ngày của tháng Ramadan mà làm Sadaqah bởi Thiên sứ của Allah đã nói:

**{مَنْ فَطَّرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لاَ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئًا}** رواه أحمد والترمذي.

**“Ai chiêu đãi đồ xả chay cho người nhịn chay thì y sẽ được ban cho ân phước giống như ân phước của người nhịn chay đó, nhưng người nhịn chay đó sẽ không bị mất đi một điều gì từ ân phước của mình”** (*Ahmad và Tirmizhi*).

**{أَفْضَلَ الصَّدَقَةِ صَدَقَةُ رَمَضَانَ}** رواه الترمذي.

**“Sadaqah tốt nhất là Sadaqah trong tháng Ramadan”** (*Tirimzhi*).

* **Lời khuyên thứ năm:**

Tháng Ramadan là một cơ hội quí báu, là ân huệ to lớn mà Allah đã ban tặng chúng ta, những việc làm ngoan đạo và thiện tốt sẽ được nhân lên một cách vô hạn. Và hơn thế nữa, trong Ramadan có đêm định mệnh Qadr bằng với một ngàn tháng. Ai không tìm được ân phước của đêm đó thì y là kẻ bất hạnh như Thiên sứ của Allah đã nói:

**{فَإِنَّ الشَّقِيَّ مَنْ حُرِمَ فِيْهِ رَحْمَةَ اللهِ}** رواهُ الطبرانيُّ، ورُوَاتُهُ ثِقاتٌ.

**“Và quả thật người bất hạnh là người bị ngăn cản không tìm thấy lòng nhân từ của Allah trong tháng thiêng liêng và ân phúc này”** (*Attabra-ni ghi lại và những người dẫn truyền đều thuộc cấp trung thực và chính xác*).

Quí anh em đạo hữu Muslim,

Hãy chuẩn bị sức khỏe và tinh thần thật tốt để song hành cùng tháng Ramadan đang đến trong vài ngày tới và hãy cầu xin Allah phù hộ cho chúng ta được hoàn tất tháng Ramadan tốt đẹp và xin Ngài phù hộ cho chúng ta gặt hái được đêm định mệnh Qadr.

Cầu xin Allah ban bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, cho gia quyến của Người và cho tất cả bằng hữu của Người.

